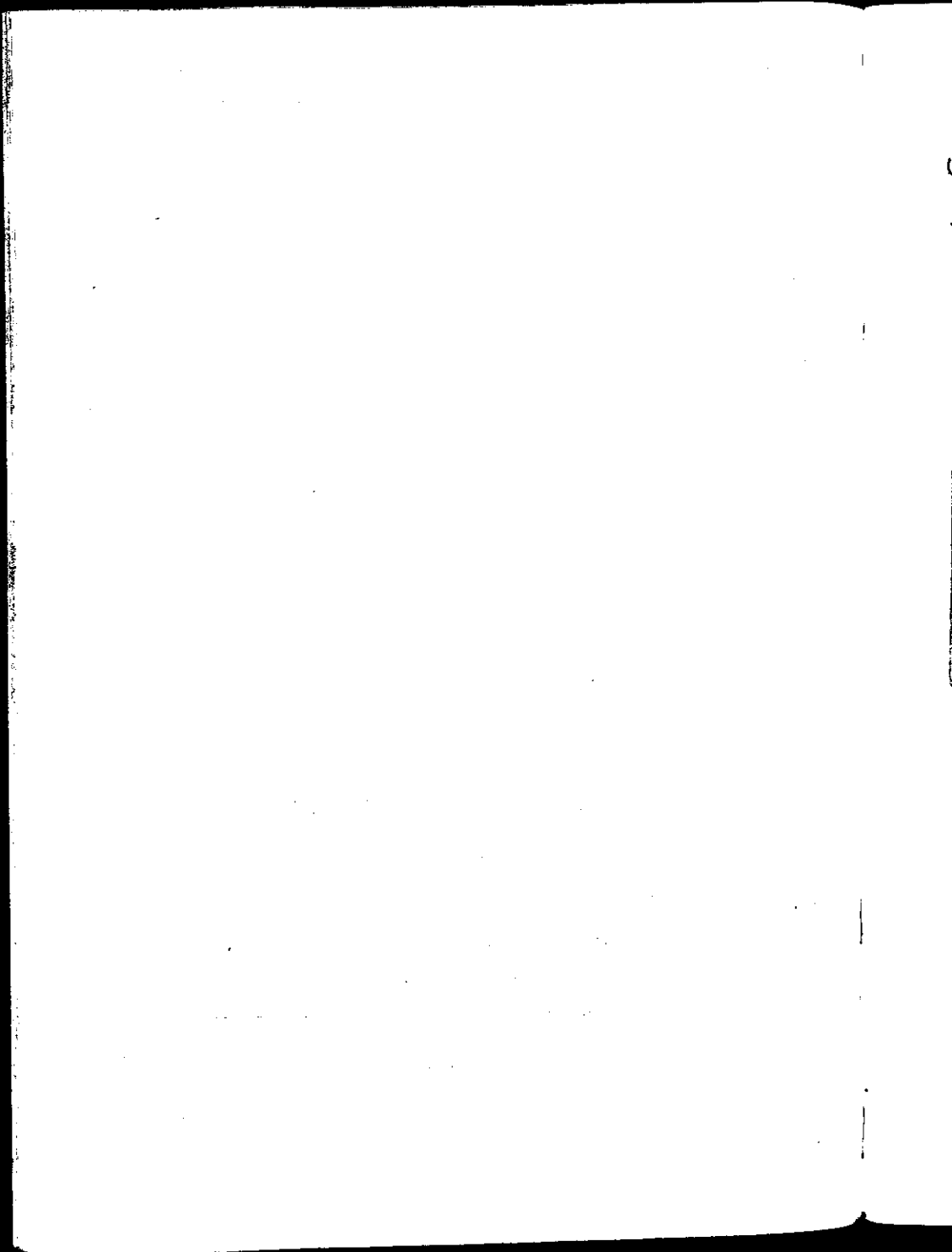


J. M. Y J.

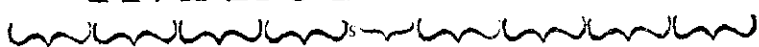
INSTRUCCION
EXACTA , Y UTIL
DE LAS DERROTAS,
Y NAVEGACIONES,
QUE SE EXECUTAN EN TODOS
TIEMPOS EN LA
AMERICA SEPTENTRIONAL,
de unos Puertos à otros :
CON LAS ADVERTENCIAS DE
Sondas , y Notas , para ponerlas
en pràctica.

SACALA A LUZ
D. MANUEL DE ECHEVELAR,
*Natural de la Villa de Lequeytio en el Señorío
de Vizcaya , y Teniente de Fragata , y Ayudante
de Piloto Mayor de la Real Armada.*
Año de 1753.

CON LICENCIA :
En Cadiz en la Real Imprenta de Marina,
Calle de San Francisco.



INTRODUCCION.



DERROTAS en la America.



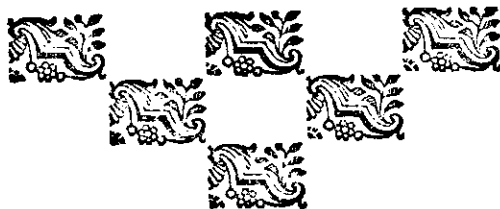
AS Derrotas de unos á otros Puer-
tos en la Ameri-
ca , raras veces
se observan como
se dán , ó como ellas en sí son,
á causa de la variedad , que se
experimenta en los Vientos, y
en las Corrientes ; por esso no
es todo uno observár una Der-
rota , ó dirigirla : lo primero

A 2

es

es muy facil; y lo segundo re-
quiere práctica en la Navega-
cion, y experiencia de los pa-
rages. Las Advertencias, y
Reflecciones, que seguirán en
cada Derrota, pueden ser uti-
les á los que no tuvieren ma-
yor uso en estas Navegaciones,
quanto impertinentes á los
que no necesitan de estas
prevenciones.

) * * (



DER.

DERROTA DE VERA-CRUZ A LA
Havana, en Invierno.

Puesto à la Vela en el Puerto de Vera-Cruz, y montado los Baxos de la Gallega, si los Vientos dieren lugar, se navegarà al Nornordeste, hasta altura de 21. grados, de donde se navegarà al Nordeste, hasta hallarse en altura de 25. grados.

De dicho parage se navegarà al Leste quarta del Nordeste, y al Leste hasta la Sonda de la Tortuga, que se procurará entrar en ella por 25. grados 40. ms.

Cogida dicha Sonda, y puesto en 40. brazas de agua se navegarà en buelta del Sur, manteniendo dicho fondo hasta salir de ella (que será por 24. y medio grados) de donde si los vientos fueren Brisas frescas, se navegarà en buelta del Sueste, y si vientos Ponientes al Surfueste; que à dichos Rumbos, y con dichos vientos recalará en parage, que reconozca el Puerto de la Havana, y navegarà al Rumbo conveniente para entrar en él.

DE VERANO.

Montados los Baxos de la Gallega, si los vientos dieren lugar, se navegarà al Nor-

Nordeste, procurando mantener dicho Rumbo, hasta altura de 25. grados, de donde se navegará en buelta del Leste, y Leste quarta del Nordeste, hasta entrar en Sonda de Tortuga, procurando sea por 25. gs. 40. ms. Cogida dicha Sonda, y puesto en 40. brazas, se navegará en buelta del Sur, manteniendo dicho fondo hasta salir de ella; de donde, si los vientos fueren Brisas frescas, se navega al Sueste, y si fueren bonancibles al Sueste quarta del Sur, que à dichos Rumbos recalará en parage, que reconozca el Puerto.

REFLEXIONES, Y ADVERTENCIAS
sobre estas Derrotas.

EN la primera, la primera Derrota se executa al Nornordeste, y no mas de Loò, aunque pueda, por ser dicho Rumbo el que mas le desbiá de la Costa, para en caso de entrarle Norte inmediato á la salida.

Si antes de montar el Negrillo, y en mas altura de 20. grados le entrare Norte, y fuere en buelta del Leste, considerandose cerca del Beril de Sonda de Campeche, se cambia la Proa al Sueste, mayormente si le coge la noche cerca

ca del Beril ; pero si le entra el Norte inmediato à la salida , y de 20. grados para dentro , y persiste el Norte , se hace preciso seguir en buelta del Leste à entrar en Sonda de Campeche , por Sotavento del Arca ; y en este caso si persevera el Norte , seguirá del Bordo hasta cerca de la Costa de Campeche , y dará fondo en 6. ò 7. brazas de agua ; pero es mejor mantenerse de un Bordo , y otro dentro de la Sonda ; en este parage las aguas lo mantienen para el Norte ; en cambiandose el viento , se vá à salir de Sonda por entre el Alacrán , y el Negrillo ; pero por las Bocainas entre el Arca , y Triangulo ; entre el Triangulo , y Baxo Nuevo , y aún por la del Norte deste , respecto hallarse en Mar ancha , no hay necesidad de entrar en Sonda , y muy peligroso de entrar de noche , si no se ha observado.

Si despues de montado el Negrillo , perseveraren los vientos por el Leste , los Bordos se harán entre 27. y 25. grados , no se dexará ir à mas altura , porque en Verano suele haver algunos vientos Suestes recios , y en Invierno suele perseverar el viento por el Sur , y Sursueste , que molesta ; ni à menos altura de la expressada por si se hallare abanzado , y le diere calma , las aguas no lo lleven à la Canál.

De

De la Sonda de Tortuga no se sale , ni se atravieſſa à buscar la Coſta de la Havana ſino es con vientos firmes , porque ſi les dà calma en la traveſía , ſe exponen à deſembocar. Tampoco con el Norte recio ſe vá à buscar dicha Coſta , ſino que ſaliendo de dicha Sonda ſe procura mantener de una , y otra buelta , ò á la capa , haſta dàr muestras de querer abonanzar el viento , porque la Coſta de la Havana ſe ciega mucho con viento Norte.

*DEL PUERTO DE LA HAVANA A
deſembocar en tiempo de Invierno.*

Puesto á la Vela en el Puerto de la Havana, luego que ſe halle fuera del Morro ſe procurará mantener de un bordo , y de otro ſobre la Coſta , haſta las ſeis de la tarde , que comenzará la Derrota , ſi el viento diere lugar , al Nordeſte quarta del Norte , que á dicho Rumbo irá á viſtar el Cayo Largo , y Cabeza de los Martyres : reconocido el recaló , y puesto al Leſte de dichos Martyres , y Punta Norte de Cayo Largo , diſtante 2. leguas , ſe navegará al Norte quarra del Nordeſte , haſta altura de 28. y medio grados , que ſe hallará deſembocado.

DE

9
DE VERANO.

SE bordeará sobre la Costa , hasta ponerse Norte-Sur con el Pan de Matanzas , de donde á las 5. de la tarde , y sobre la Costa se comenzará la Derrota al Nornordeste ; hasta altura de 25. grs. 10. ms. que es la de la Cabeza de los Martyres : que antes de considerarse en dicha altura se habrá avistado el Cayo Largo, y puesto al Leste de la Punta del Norte de él , y de los Martyres 3. ò 4. leguas , se navega al Norte , quarta del Nordeste , hasta altura de 28. y medio grs. que se hallará desembocado; pero si hallandose en los citados 25. grs. 10. ms. no se vieren Cayos por una , ni otra vanda , se deberá considerár en medio freo de la boca , y en este caso se navegará en buelta del Norte, hasta hallarse desembocado.

REFLEXIONES , Y ADVERTENCIAS

en esta Derrota en Invierno.

LA tarde del dia que se sale del Puerto se atraviesa à la Costa de los Cayos , por si le entrare Norte hallarse en Mar ancha. (Los Pilotos de España , no quieren si no bordear hasta Matanzas en qualquier tiempo.)

Se comienza la Derrota de sobre la Costa à las 6. de la tarde para navegar del bordo toda la noche, sin el mayor cuidado de alcanzar los Cayos en la noche.

Si le entrare Norte ya dentro de la Canàl, pueden navegar en bordos cortos, ó mas largos, segun arrimado á donde se considerare, ò à la capa, que de una, ò de otra suerte no descacerà nada, por quanto el agua, lo regular es correr para el Norte à 3. millas por hora.

En esta Canàl la Costa de la Florida tiene Sonda regular; pero la de los Cayos de Bahama su Beril es acantilado.

EN VERANO.

SAliendo de la Havana se bordea hasta Matanzas, à causa de los vientos Lefuestes, y Suestes, que suele haver muy recios, y hallandose abanzados embocaràn con menos riesgo.

Si el viage es para la Florida, se vá siempre con la tierra à la vista, y quando anohecen al Sur del Cayo de Cañaveràl, se gobiernan por el fondo, en que yendo por 20. brazas de agua en buelta del Norte, en creciendo à dicho

Rum-

Rumbo el agua, tiene montado el Cabo, y meten para el Norueste, y mayormente en tiempo de Invierno, en que en esta Canál es regular llamarse los vientos al Sudueste, y Oessudueste.

*DERROTAS PARA LAS ISLAS DE
Barlovento, á Puerto Rico.*

HAllandose desembocado, se navegará al Leste quarta del Nordeste, ò al Lesnordeste, hasta altura de 29. grados, ò 29. y medio, de donde se navegará al Leste, hasta considerarse en el Meridiano de Punta de Maysi; y hallandose en dicho parage se navegará al Lesueste, hasta altura de 27. grados. (Meridiano del Cabo S. Raphaël en la Isla Española) De dicho parage se navegará al Sueste, hasta altura de 24. grados (Meridiano de la Punta Leste de la Culebra) de este parage se navegará al Surfueste, hasta altura de 18. grs. 50. ms. (es la de la Anegada) Meridiano al Leste de San Martin, 8. leguas; de donde se navegará en buelta del Sur, hasta el Paralelo de dicha Isla con corta diferencia, y por él se vendrá en buelta del Oeste à buscarla.

Reconocida la Isla de San Martin, y puestas

to al Nordeste de ella ; se navegara en buelta del Norueste quarta del Oeste , hasta considerarse montada la Anegada ; de donde se navegara al Oessudueste , y Sudueste , que á dichos Rumbos ira á recalâr á la Punta Oriental de la Isla de Puerto Rico , nombrada la Cabeza de San Juan , ó Cerro de Loquillo , de donde se ira costeaudo hasta el Puerto , que ponen 12. leguas.

ADVERTENCIAS EN ESTA DERROTA.

PAra qualquiera parte de las Islas de Barlovento , que se haga viage en tiempo de Verano , siempre se procurara ponerse en el Meridiano señalado , antes de baxar de los 25. grados ; porque de dichos para menos altura fueren los vientos llamarse al Les-Sueste ; en tiempo de Invierno , bien se puede llenar la Longitud en el Tropico , ò dentro.

En esta Derrota para Puerto Rico , está puesta en estylo el recalâr en San Martin ; pero no habiendo acaecido motivos , que ocasionen desconfianza en la Longitud , ni tampoco en los vientos , se puede ir á recalâr á la Anegada , para lo qual , desde los 24. grados citados

pue-

puede navegar al Sur quarta del Sueste, hasta entrar en su Meridiano, y despues al Sur.

En tiempo de Verano, y de aguas se ciegan mucho estas Islas de Barlovento, á menos que no sea el viento por el Sueste; y para ir à buscar à San Martin, no obstante de ser tierra alta tengo por mejor, de noche reparar en Capa, Proa al Norte, para lo qual es conveniente venir por su altura, á fin de que con alguna clara mas bien se vea.

En la Derrota à recalar en la Anegada, siempre se verán las Virgenes (que son altas) antes de llegar à ella; pero caso, que puesto en su altura no se huviere visto nada, se proseguirà al Sur, hasta la altura de la Anguilla, y luego navegar al Oeste, reparando de noche, como dicho queda. Que si se entró para dentro por entre la Anegada, y Sombrero, navegando al Oeste, precissimamente se verán las Virgenes por la vanda del Sur; y acercandose à ellas, se sale por el Passage, que es al Oeste de San Thomàs.

*DERROTA DEL PASSAGE DE SAN
Thomàs para Cumaná.*

ENtrando por el Passage, que es entre San Thomàs, y la Culebra, se navegará al Sur-

Surfueſte, y al Sueſte quarta del Sur, haſta montar á Santa Cruz por Sotavento, y ſeguirá à dichos Rumbos haſta altura de 15. y medio grados, que es la Isla de Aves, á quien ſe le hará reparo, ſi ſe ofreciere, por ſer muy raſa; de dicha altura ſe navegará al Surfueſte, haſta la de 12. grados, que por eſta Derrota, ſi no encuentra muchas calmas, ſe verán los Frayles, Margarita, ó los ſiete Hermanos. Reconocido el recaló ſe navegará à Rumbo conveniente para ir á la Punta del Macañò, que es la Occidental de la Margarita, nombrada Punta de Arenas; y eſtando al Oefnorueſte de ella á diſtancia de 2. leguas, navegará al Surfueſte, y á dicho Rumbo (ſin recelo del baxo de la Punta de Araya) irá à recalar en la Boca del Golfo, paſſando por delante cerca del Caſtillo de Araya en donde cogerá Praſtico; pero ſi quiere dár fondo en Araya, ſe executa demorandole el Caſtillo lo mas Norte del al Leſnordeſte en 6. ò 7. brazas de agua; el Ancla de tierra es buen fondo, y buen ſurgidero.

ADVERTENCIAS.

Viniendo Coſteando la Isla de la Margarita por la vanda del Norte, (que toda tiene

Son-

Sonda) en llegando à estir Norte-Sur, con la Punta del Norte, y Oeste del Macanào, y en 20. brazas de agua, que serà menos de una legua distante de tierra, navegarà al Sudueste quarta del Oeste, y Oessudueste hasta demostrarle lo mas Norte de dicho Macanào al Leste; de donde navegará al Oeste, por fondo de 13. à 14. brazas, y luego que este no se alcance con 30. brazas, se mete al Sur, ò Surfueste.

Al Norueste de la Punta de Arenas, que es lo mas Occidental del Macanào, à distancia de una legua, està un Placer, que me consta tiene 5. brazas de agua, atravesandolo de Norueste Sueste: y no pude saber si mas al Leste, ò mas al Oeste, tiene menos agua.

Por entre dicho Placer, y la tierra de dicho Macanào, y Punta de Arenas, me consta hai Canál de 13. à 14. brazas, y tambien inmediato à la Punta de Arenas; por la vanda del Norte es bagio de 2. 3. y 4. brazas; pero en la frente del Oeste de dicha Punta, es bien honorable.

*DERROTA, DESEMBOCADO PARA
Cumaná, ò Caracas.*

LOs que van à Cumaná, ò Caracas van á montar el Barbudo, y entran por la
van-

vanda del Norte, ò del Sur de la Martinica, forman la Derrota siguiente.

Hallandose desembocados en altura de 29. y medio grados, y Meridiano de Punta de Mayfi, navegarà al Lef-Suefte, hasta altura de 26. gs. 10. ms. (es en el Meridiano de Puerto Rico) de este parage se navegarà al Suefte, hasta altura de 24. grados, de donde se navegarà al Suefte quarta del Sur, hasta la de 22. grs. (serà en el Meridiano de la Isla de Monferrate) de este parage se navegarà al Surfuefte, hasta altura de 17.gs.44. ms. que es la del Barbudo, y Meridiano 12. leguas al Leste de èl ; donde se navegarà al Sur, hasta altura de 15. gs. que antes se verá la Martinica ; y fino se viere, llegando à dicha altura, se irà à buscar en vuelta del Oeste, y embocando por entre esta, y la Dominica, se navegarà al Sudueste quarta del Sur, hasta altura de 11. grs. y 45. ms. que por esta Derrota, y altura darà vista à los 7. Hermanos, ó à Isla Blanquilla, y fino los viere, y se considerare al Leste de ellos, se navegarà al Oeste quarta del Sudueste, hasta considerarse montados estos, que navegarà al Sudueste á recalar en la Costa, que serà entre Cavo Quadera, y Cavo Blanco.

La Derrota para Cumaná, es la misma con las Advertencias anotadas en la del Passage de San Thomàs, á dicho Cumanà.

ADVERTENCIAS.

ORdinariamente los que vãn para Caracas entran por una, ú otra vanda de Martinica, y por esso vãn à montar el Barbudo; pero en caso de recalar en el Sombrero, ò Anguilla, tambien por la vanda del Oeste de todas estas Islas se consigue sin dificultad el viage, por quanto de la vanda del Oeste de todas estas Islas, desde la Martinica para el Norte, las aguas se experimentan paradas, y à veces vãn para el Leste, especialmente en la menguante de Luna.

La Martinica es tierra bien alta; lo mas Leste, y Sur de ella no es muy limpia; pero la del Norte, y Oeste, si lo es, y sin rezelo se puede ir à buscar de noche, y acercarse à ella: tambien la Dominica es tierra alta.

Los Hermanos son unos Roques altos, y muy limpios, tambien lo es, Isla Blanquilla; pero no tan alta.

En la Derrota de Martinica para los 7. Her-

manos en passando de los 12. y medio grados para dentro, corre mucho el agua para el Norte, especialmente en la Creciente de Luna, y en otras ocasiones se suelen hallar paradas: en la Costa de Caracas pausa la Briza de noche, y aunque es tierra alta, todos los Valles, ò Abras echan Terral.

*DERROTA DE PUERTO RICO, PARA
Santo Domingo, y Ocoa.*

SAliendo del Puerto de Puerto Rico, y puesto dos leguas à la Mar, se navegarà al Oeste, hasta la Punta de la Aguada; de donde se navegarà al Oesudueste, hasta montar el Desecheo por la vanda del Norte; montado este, se navegarà al Sudueste à montar la Mona por la vanda del Norte, y puesto al Oeste de ella, se navegarà al Oesudueste, hasta avistár la Ziona, ó considerarse al Sur de su medianía, que se navegarà al Oeste, y Osnorueste à reconocer dicha Isla por la Punta del Oeste, de donde se navegarà al Norueste quarta del Oeste, que à dicho Rumbo recalará al Leste de la Punta de Cauzelo, de donde se irá costeando hasta dicha Punta, que se verá la Ciudad de Santo Domingo. DE

DE SANTO DOMINGO PARA OCOA.

Estando en la Boca del Rio de Sto. Domingo, se navegarà al Sur, y Surfudueste, hasta montar la Punta de Nifao, y desde esta hasta la de Ocoa, se irà costeando, si fuere de noche no atracandose mucho à la Costa, especialmente á la medianía de ella, que hay placer, y no de buen fondo, llegando à la Punta de Ocoa, se puede atracar bien à ella, y en buelta del Norte, y Nornorueste, se vâ à dár fondo de la vanda del Norte del Palmar, que se vè desde la Punta.

ADVERTENCIAS EN ESTA DERROTA.

NO se solicita passar por la vanda del Sur del Desecheo, porque no precissa, y porque en esta Ensenada de la Aguada, con viento Leste hay embates, ò calmas, ordinariamente con Brisas, corre el agua para Norueste por entre las dos Islas; al Sur de la Punta Leste de la Zaona estàn los Baxos que llaman de Cabello, y este es el motivo de poner la Derrota del Desecheo à la Mona al Sudueste; pero con viento Norte corre el agua al Sur, y en este caso se

puede navegar al Oesudueste desde el Desecheo.

Tambien por la Zaona corre mucho el agua para el Oeste, si hay viento Norte, ó Nordeste, por lo que es necessario al Norueste atracar la Costa de Barlovento, del Puerto en la que de noche siempre hay Terrales.

En Ocoa regularmente no se entra hasta las 8. ò 10. del dia, que entra la Brisa, y si esta es por el Nordeste, desde la Punta de Ocoa se vá con las Drizas en las manos, por las Rafragas.

DERROTA DEL SURGIDERO de Ocoa para los Cabos.

Puesto à la Vela en Ocoa, se navegarà al Sur hasta la Punta de Ocoa, y de este parage se navegarà al Sudueste quarta al Sur, y Sudueste, hasta montar la Beata, y Alto-Velo.

POR LA VIBORA.

Puesto al Sùr de la Beata, se navegarà al Sudueste, quarta del Oeste, y al Oesudueste, hasta altura de 15. grs. y 40. ms. y considerarse, passado el Meridiano de Punta Morante,

en

en Jamayca. De este parage navegarà al Oefnorueſte con cuydado, haſta conſiderarſe al Oeſte de la Vibora por 17. grados; de donde ſe navegarà al Norueſte en demanda del Cayman grande, Punta de Piedras, ò Cabo de Corrientes.

COSTEANDO LA ISLA ESPAÑOLA.

Pueſto al Sur de Alto-Velo dos leguas, ſe navegarà al Oeſte, quarta del Norueſte, coſteando haſta montar la Isla de Baca, y punta de Abacù (que es la demás al Oeſte) de donde ſe navegarà al Norueſte, quarta del Oeſte, procurando acercarle bien al Cabo de Taburon, por lo que ſe advertirà, y ſeguirà à dicho Rumbo Norueſte, quarta del Oeſte, haſta conſiderarſe en 19. y medio grs. que ſerà à viſta de la Coſta de Cuba (en donde ſe verá un Cerro muy alto, que llaman Turquino) y de eſte parage ſe irá coſteando al Oeſte, haſta el Cabo de Cruz; y montado eſte, ſe hará camino del Oeſte, quarta del Norueſte, á paſar por la vanda del Norte, cerca de los Caymanes chicos; que reconocidos eſtos, ſe navegarà al Oefnorueſte, guiñando algo para el
Nor-

Norte, en demanda del Cabo de Corrientes.

ADVERTENCIAS.

EStando al Oeste de la punta de Ocoa, se navegará, para montar la Baeta, al Sudueste, quarta al Sur, y al Sudueste, por la variacion de la Aguja; porque la Mar abate las Embarcaciones sobre la Costa, por si el Viento llamare al Sueste, ò Surfueste, ò si se quedare calma, hallarse siempre à Barlovento.

Desde el Cabo Mongon, hasta passados los Caymanes, se halla tener de variacion la Aguja 5...6...7...6...5..grs. Nordeste.

La Vibora, de su medianía para el Oeste, convienen todos, en que no tiene B. xo peligroso.

Costeando la Isla de Alto-Velo para la Isla Baca, no se atraca mucho à la Costa, especialmente de Yacomelo; porque las Brizas son menos frescas en tierra: si se queda Calma, esta Costa no echa Terral: y tengo noticia, de que por Yacomelo el Agua lleva las Embarcaciones para tierra.

Las Calmas del Cabo Taburon las echa para el Oeste, y suelen alcanzar hasta el Meri-

ridiano del Puerto de Cuba. En llegando à montar dicho Cabo, es regular llamarse el Viento de embate al Norte; y para que del Bordo se pueda montar la Navala, conviene pegarse bien al Cabo por la vanda del Sur.

En qualquiera tiempo del año parece es mejor la Derrota del Cabo de Cruz para los Cabos por la vanda del Norte de los Caymanes Chicos, que por la del Sur, de estos, y del Grande; en Verano por las Calmas de Jamayca, y en Invierno por los Nortes. En la Derrota por la vanda del Norte de los Caymanes Chicos, desde el Cabo de Cruz, hasta pasar del Oeste de Isla de Pinos, se experimentan Aguas para el Sueste, mas, ó menos Angulo.

*DERROTA DE ISLA BACA PARA LOS
Cabos, á vista de Jamayca, por la vanda
del Norte.*

Puesto al Sur de Isla Baca, distancia 2. ó 3. leguas, se navegará al Oeste de la Aguja, que por esta Derrota irá à recalar á la punta Norte, y Leste de Jamayca, de donde se irá costeano dicha Isla por la vanda de el
Nor-

Norte, ò en buelta del Norueste, á reconocer el Cerro de Turquino en la de Cuba. Esta Derrota es buena en tiempo de Abril, y Mayo, que no es tiempo de Calmas, ni de Nortes.

En esta Derrota se suele experimentar las Aguas para el Norte; y si le dà Calma, la pueden llevar sobre las Hormigas; y si Norte, no bien montado, precisarle á poner la Proa al Leste.

*DERROTA DE QUALQUIERA PARTE
de Barlovento, para Cartagena.*

DE qualquiera parte de Barlovento, que se haga viage para Cartagena, se procurará recalar á Barlovento del Cabo de la Aguja; y puesto en dicho Cabo, se navegará al Ocsudueste, hasta la punta de Zamba, á la que no se acercan mucho, por tener Baxos; y montada esta, se navega al Sudueste, costèando hasta la punta de Canoa por fondo, no baxando de 15. brazas, por el Baxo del Negrillo, y otras piedras, que estàn ahogadas en este pedazo de Costa.

Llegando cerca de la punta de Canoa, se verá al Sur el Cerro de la Popa, y al Surfudueste
la

la Ciudad ; y siguiendo al Sudueste , poniendo la Proa algo fuera de la tierra , mas alta , y gruessa , de Sotavento de la Ciudad , que llaman Tierra Bomba , costeando esta , cerca de ella se descubrirá Boca Chica , y se entrará para dentro.

ADVERTENCIA.

LA Punta de Zamba tiene dos Ensenadas , una de la vanda del Leste , y otra del Oeste ; y dicha Punta es muy rasa , y tiene Baxos. Passando de la boca del Rio de la Magdalena para el Oeste , se halla fonda de 15. à 20. brazas , distante de la Costa una legua , mas , ó menos.

En anocheciendo cerca de la Punta de Zamba , se mantienen con poca Vela hasta el dia , por no Sotaventarse ; y por el Baxo de Salmedina , que la Punta del Sudueste de èl , demora al Norueste de Boca Chica , distancia una legua , y media.

DERROTA DE CARTAGENA PARA *Puerto-Velo , en tiempo de Bendabales, y Brizas.*

ES de saber , que desde Enero , hasta Junio corren Brizas en esta Costa ; y desde Julio , hasta Diciembre Bendabales.

Saliendo de Boca Chica, se navegará al Norueste quarta del Oeste, hasta altura de 11. y medio gs. que se hallen firmes las Brizas; y de este parage se navegará al Oeste, hasta considerarse Norte-Sur con Rio de Chagres, de donde se navegará al Sudueste quarta del Sur, que à dicho Rumbo se recalará en el Escudo de Veraguas, ò en Clocle; de donde acercandose bien à la Costa, se vendrá Costeando hasta entrar en Puertovelo.

EN TIEMPO DE BRIZAS.

SAliendo de Boca Chica, se navegará al Oeste quarta del Norueste, hasta montar la Isla del Th. foro, y las de Baru; y montadas estas, se navegará al Oeste quarta del Sudueste, y al Oessudueste (por la variacion 7. gs. Nordeste, que aqui se hallan) y se irá à recalár á la Punta de San Blàs, de donde se irá costeando hasta el Puerto.

ADVERTENCIAS.

EN Tiempo de Bendabales corre mucho el agua para el Leste, y Lef-Nordeste, desde

de el Escudo, hasta la Punta de San Blàs: de dicha Punta las aguas corren para la Ensenada del Andariel, de donde retroceden en buelta de el Nordeste.

Viniendo de Clocle para Puertovelo en tiempo de Bendabales, en passando del Rio de Chagres para el Leste, sino se atracàran bien à la Costa de Isla de Naranjos, y se queda calma, no será posible coger el Puerto, por lo mucho que corren las aguas al Les-Nordeste.

*DERROTA DE CARTAGENA PARA
los Cabos de Corrientes, y Catoche.*

LAs Brizas en la Costa de Cartagena, son por el Nonordeste. En saliendo de Boca Chica, se navegarà al Norueste quarta del Oeste, hasta hallarse montado el Baxo de Salmedina por la vanda del Oeste, que meterà de Loò lo que el viento permitiere (que passado de los 11. gs. se le alargará el viento, hasta el Norte quarta del Norueste, manteniendo dicho Rumbo, hasta altura de 15. gs. 55. ms. que por esta Derrota irà á vistár el Baxo Nuevo, que está en dicha altura, haciendo antes los reparos necesarios (virando en buelta del Sueste) à la Serrana, y Baxo del Comboy.

Reconocido el Baxo Nuevo, y puesto en su altura (aunque no se véa) se navegarà al Norueste, hasta altura de 18. gs. y de este parage se navegarà al Norueste quarta del Oeste, que por esta Derrota entrará por entre los Cabos de Corrientes, y Catoche; pero si se quiere reconocer al de Corrientes, se seguirá el Rumbo del Norueste, hasta avistarlo, ó el de San Antonio.

ADVERTENCIAS.

EN la Derrota del Baxo Nuevo á los Cabos, de Verano suele haver calmas, y las aguas con Briza, ò en calma corren al Oesno- rueste, y tambien al Oeste. Con viento Norte corren para el Sur, y Sudueste, especialmente entre los 17. y medio, y 20. y medio grs.

DERROTA PARA LA VERA-CRUZ, Y Campeche, por la Sonda.

DE qualquiera parte, que de Barlovento se haga viage para Vera-Cruz, ó Campeche, se procura entrar en Sonda por 22. gs.

Cogida dicha Sonda, y puesto en 22. brazas
de

de agua , se navegará al Oeste , manteniendo dicho fondo , hasta montar la Cabeza del Leste del Alacran , que à dicho Rumbo entrará en mas agua , y para mantener las dichas 22. brazas , se navegará al Oeste quarta al Sudueste , hasta passar el Meridiano de la Desconocida , que tambien à dicho Rumbo entrará en mas agua. De este parage se navegará al Oeste quarto al Sudueste media quarta al Sudueste , à desembocar por entre el Triangulo , y Baxo Nuevo , y en cogiendo 40. brazas , fondo Lama , estará al Norte del Triangulo , de donde se navegará al Oessudueste media quarta al Sudueste , que conservando este Rumbo recalará en parage , que reconozca en donde le queda el Puerto.

ADVERTENCIAS.

LOS Beriles de Sonda se regulan de 100. brs. suele algunas veces recalarfe sobre Isla de Mujeres , en que precisa navegar al Norte , ò Nornorueste , y la primera Sonda que al Leste del Contoy se cogiere , será en 30. brazas fondo piedra , de que se sigue que por aqui el fondo es acantilado.

Tam-

Tambien entrando en dicha Sonda por mas de 22. grados, internandose un poco en ella, se suele dar en fondo de 30. brazas piedra, que puede dar cuydado; pero el fondo de 22. gs. es regular en su disminucion, y de Arena Blanca, hasta passar de la Cabeza del Leste del Alacran, que se suele hallar Arena, y Cascaxo.

Al Sur de la Cabeza del Leste del Alacran por 22. grados, no hallan mas que 19. brazas de agua, fondo Arena, Cascaxo, y Conchuela, que para coger 22. brazas ha de estar en 22. grados, y 15. minutos, y es el menor fondo las 22. brazas, que se deben mantener en tiempo de Invierno, por si le entrare Norte: y el mas 26. brazas por dicho parage.

En tiempo de Verano, hasta 15. brazas se puede baxar en toda esta Costa, respecto à que el Baxo de Sifal dicen está por 12. brazas.

Tambien en tiempo de Verano los que van para Campeche, passando del Rio de Ligartos para el Oeste, pueden atracarse à la Costa, é ir la costeando por 6. brazas de agua, y por este fondo passará por entre el Baxo de Sifal, y la Costa; pero en llegando à la Punta de Piedras, que corre Nordeste Sudueste con la Punta de la Desconocida, se navegará al Oeste, haf-

hasta ponerse Norte Sur con la Desconocida, que navegará al Sudueste, y al Sur; porque en esta Costa de Nordeste, Sudueste, el fondo es piedra, y altean en algunas; y la Punta de la Desconocida echa al Norueste Placer de poca agua.

Por qualquiera fondo que se venga al Oeste quarta al Sudueste, passado de la Cabeza del Leste del Alacran para el Oeste, en llegando á passar de Sifal para el Oeste hallará 2. brazas de agua menos, y el fondo piedra, hasta passar al Oeste de la Desconocida, que hallará mas agua, y el fondo Arena Blanca menuda, como 24. 26. 28. 30. 30. 30. brazas, sigue cerca de los Baxos 30. brazas Arena, y Lama. 32. 35. 40. brazas Lama, Norte Sur con el Triangulo; por manera, que el fondo de 30. brazas, se mantiene mucho, y si este fuere de Arena gruesa, es señal de estár mas arrimado á Isla de Arenas, ó Baxo Nuevo, y si fuere Cascaxo, es de inmediato al Paralelo de el Triangulo.

Los antiguos, y yo tambien, ponen la Cabeza del Leste del Alacran en 22. y medio grados, Norte Sur con Rio Lagartos, y de largo para el Oeste 25. y 20. leguas; los Pilotos

lotos de Campeche, que han ido á hacer grafa à èl, convienen en dicha altura; pero de largo dicen, que no tiene mas de 7. leguas; y su centro lo ponen 1. grado, y 15. ms. en Longitud, mas al Oeste, que la Cabeza del Leste del expressado de arriba; no dàn razones, que fuerzen à creer ser tan corto su largo, ni que estè tan al Oeste, por lo que confervo su situacion antigua.

Entre el Triangulo, y Baxo Nuevo està un Placerito de Piedra, que tiene encima 29. brs. Viniendo por la Derrota dicha en llegando à coger 32. brazas, si el fondo que yá debia de ser Lama, fuere Cascaxo duro, luego se entra en dicho Placer, y al que no lo sabe, entrando en èl de noche lo hace variar.

La Derrota dada de entre el Triangulo, y Baxo Nuevo para Vera-Cruz (cuya distancia ponen de 86. leguas) se executa en todos tiempos; pero estando en la mediania de esta distancia, se tendrà presente el viento, que corre, ó aparatos del que puede sobrevenir; porque ventando Sueste, corren las aguas al Noroeste; y en ventando Nortes, corren para el Sueste, y será conveniente tenerse para la vanda del viento, que corre, ò que amenaza
à

33

à venir, à menos que no sea en Invierno el Sueste, que luego se viene al Norte.

DERROTA PARA CAMPECHE.

Viniendo por la Sonda, y por las 22. brs. de agua, considerandose Norte-Sur con el Baxo de Sisal, se navegarà al Sudueste, hasta ponerse al Oeste de la Punta de Piedras, de donde si no se viere la tierra, se navegarà al Sur, ó Sursueste mas, ó menos de Lodo, hasta ponerse en 2. brazas de agua mas de la que demanda la Embarcacion; y por este fondo, se navegarà en buelta del Sur, manteniendolo hasta ver la Ciudad, ò considerarse Leste Oeste con ella, que dará fondo.

Si es Embarcacion Pequeña, se viene por 3. brazas en buelta del Sur, y van á recalar à Lerma, que es entre la Ciudad, y los Morros; pero si es Embarcacion Grande, que precise venir por 6. brs. vendrán à recalar à la Seiba.

DERROTA DE VERA-CRUZ PARA Panzacola.

EN qualquiera tiempo que de Vera-Cruz se haga Viage para Panzacola, hallandose
E al

al Norte del Negrillo en 25. gs. (que será en el Meridiano de Santa Rosa) de donde se navegará al Norte quarta al Nordeste , hasta recalar en tierra , entre Santa Rosa , y San Joseph , que se irá costeando hasta el Puerto.

En esta Costa de Panzacola , se coge Sonda por 29. y medio gs. pero desde 29. gs. se tiene cuydado con ella , por si el recaló fuere mucho à Sotavento.

De 10. brazas de agua dicen se vè la Costa, y se costea por 5. y 6. brazas.

En tiempo de Verano preciffa mas el recaló à barlovento del Puerto , por si estando inmediato á la Costa entrare el viento por el Sueste recio, poder montar las Islas de la Candelaria.

*DERROTA DESDE EL PUERTO DE
Cuba á el de Omoa , y el de Santo Thomás de
Castilla , en Honduras.*

EN saliendo del referido Puerto , se gobernará al Oessudueste , por cuyo Rumbo se irá à dar vista á la Punta del Noroeste de Jamayca ; haviendola reconocido , y estando al Noroeste de ella , se proseguirá el referido Rumbo del Oessudueste , y se irá à dar vista à Santanilla, que

que es una Isla rasa partida por el medio, prolongada de Leste, y Oeste, y la parte del Oeste, es mayor que la del Leste, y de la parte del Norte, es aplacerada. y de la parte del Sur, es hondable, y acantilada; volviendo à la Derrota, si no se vé dicha Isla, se proseguirà el referido Rumbo con cuydado, à tomàr Sonda del Cabo de Camaròn, ò Gracias à Dios; sea que la balisa, sea por la referida Isla, ó por haver tomado dicha Sonda, se gobernarà al Oeste, quarta al Sudueste; si la balisa es por dicha Isla, se irà à dar vista á la Isla Guanaja, à passar por la parte del Sur de ella; y si es por la Sonda, se irà à dar vista del Cabo Camaròn, que tiene dos Farallones, ò Isletas, y encima tiene las Sieras de Santa Cruz, que passadas estas no hai otras junto à la Mar, hasta Truxillo, aunque las haya tierra dentro, no es facil el verlas por las bromazones, que suele haver. Toda esta Costa es limpia, se puede dar fondo hasta diez brazas, en partes Lama, y en otras Arena. Volviendo à la Derrota, haviendo tomado dicha Sonda, que será de 40. hasta 55. brazas, se gobernarà al Oeste, guiñando para el Noroeste si es menester, por dicho Rumbo se prolongarà la Costa, à una distancia proporcionada de 6. à 7. leguas,

y por dicho Rumbo se irá á dar vista de la Isla Guanaja, á passar por la parte del Sur de ella, dandole resguardo por ser muy fucia por todo su alrededor; se proseguirá dicho Rumbo, à fin de ir prolongando la Costa del Sur de Roatan, à distancia de dos, à dos y media leguas, guardandose de lo que se viere; se proseguirá dicho Rumbo, á fin de passar entre Roatan, y la Isla Utila; y si estando por este parage anocheciesse sin haver visto dicha Isla Utila, se irá prolongando la Costa de Roatan, procurando ponerse Leste, y Oeste con la Punta del Oeste de dicho Roatan. Se proseguirá el Rumbo del Oeste, guiñando para el Noroeste; para mas seguridad se mirará passar la noche en caminar la distancia de 10. à 12. leguas, y si la noche fuesse obscura, antes de acabar de cumplir las 12. leguas, se repara, y viniendo el dia, y haver visto à Roatan, ó la Isla Utila, se procurará ponerse Leste, y Oeste con la Costa del Norte de la Isla Utila, à distancia de 6. á 7. leguas; y de aqui se gobernará al Oessudueste, à dar vista de la Punta del Plantanal, que tiene dos Isletas; es todo limpio, y de la vanda del Sudueste de dichas Isletas hay Surgidero de 12. á 15. brazas, mas arrimado à la Costa, que à dichas Isletas: di-
cha

cha punta del Plantanal, es la que sale mas al Norte de este pedazo de Costa, y està à la vanda del Leste de Puerto de Sal. Desde aqui toda esta tierra es rasa, que parece de Manglares. De aqui se irà al Oeste quarta al Sudueste, por fondo de 12. à 14. brazas, prolongando la Costa, y viendo un Montecito, que bate la Mar, en el cubierto de Arboleda, que señorea la demàs tierra por ser rasa, se sabrà que se estarà dos leguas de la Punta de Castilla, ò Cavallos, llegando à esta Punta, se conocerà por la grande Ensenada, que hace para adentro. Si se quisiere ir à dar fondo á esta Bahìa de Cavallos, se irà orzando hasta el Sueste, no dexandose caer à la Costa de Sotavento, que hay un Placercillo de poca agua enfrente de las Barrancas, ó Riezuelo; guardandose de lo que se viere, se irà a dar fondo donde quisieren. Partiendo de esta Punta de Castilla, ò Cavallos, se gobernará al Sudueste quarta al Sur, en demanda de la Punta de Omoa, que en la Derrota hay cerca de 3. leguas: Advierto, que esta Punta la mayor parte de ella es de Manglares; se conocerà el Puerto de Omoa por unas Sierras, que empiezan desde dicho Puerto, y corren para Sotavento unas 7. ú 8. leguas, lo demàs es tierra baxa. Es-

tando en esta Punta de Omoa, y haverle dado resguardo por ser un poco Aplacerado, passado este se orzará quanto se pudiere, dando buelta á la Punta. Si el viento dà lugar, se orzará hasta poner la Proa al Lesueste, y Leste, para ir á dar fondo adentro del Puerto, arrimandose siempre à la vanda del Norte, que es lo mas limpio, y hondable, se dará fondo donde quisieren, como sea bien arrimado en tierra, por la mucha hondura que tiene.

Partiendo del Puerto de Omoa, se procurará ponerse al Leste Oeste con la Punta de Castilla, ò Cavallos. De aqui se gobernarà al Oeste quarta al Norueste, à poca distancia andada se veràn los Cayos de afuera al Noroeste, á corta diferencia á dichos Cayos, les llaman los Cayos de la Cruz. Se proseguirá dicho Rumbo, guiñando à la vista, segun el curso de las aguas, donde fuesse necessario; estando al Oeste de la Punta de Castilla, ò Cavallos como 3. leguas, se hallará Sonda por toda la Canal, hasta el Golfo, de 25. à 20. y 18. brazas; por dicho Rumbo se irá al Cabo de Tres Puntas, se irá costèando de una á la otra, se conoceràn por las Ensenadas, que hacen entre unas, y otras Puntas; passando por este parage mirando ázia el Oeste, ó Oes-

norocete los Cayos, que llaman de Piedras, y por otro nombre Cayos Navarro, se seguirá el Rumbo del Oeſſudueſte, para dar reſguardo à un Placer de poca agua, que ſale de la Punta ultima de dicho Cabo de Tres Puntas, que ſe llama Punta de Manabique, y dicho Placer ſe llama el Buey de afuera, que ſale al Sudueſte como legua, y media, que es el reſguardo, que ſe necesita, y para Embarcacion menor menos. Dado el reſguardo en el dicho Placer, ſi ſe quiſiere ir à dar fondo à Santo Thomàs, ſe gobernarà al Surſueſte, guiñando para Barlovento darán fondo en donde les pareciere, con el Eſcandallo en la mano; y ſi de dicha Punta ſe quiſiere ir à la Boca del Golfo Dulce, ſe gobernarà al Sudueſte, no dexandose Sotaventar, con el Eſcandallo en la mano ſe darà fondo en donde quiſiere.

OTRA DERROTA PARA HONDURAS.

SAliendo del referido Puerto de Cuba, ſe irá prolongando la Coſta, haſta el Cabo de Cruz, à diſtancia de 7. à 8. leguas de ella, haciendo el Rumbo Oeſte quarta al Sudueſte: eſtando tanto avante con el Cabo de Cruz à dicha diſtancia, ſe gobernarà à dicho Rumbo en demanda

da de los Caymanes, y vistos, y reconocidos, y estando al Sueste de ellos, se gobernará al Sudueste en demanda de la Isla Santanilla, y Sonda de Gracias á Dios, y vista, y reconocida, en la forma expresada en la Derrota de arriba puesta, se gobernará à los Rumbos, que en ella expresa, observando las precauciones, que en ellas llevo referidas.

Vuelvo al Passage de entre Roatan, y Santanilla para si se hallare en este parage, siendo de dia, se passará unas 3. leguas apartado de la Costa de Roatan, haciendo el Rumbo del Oeste; por dicho Rumbo se irá à costear la Isla Utila, por la parte del Norte de dicha Isla se verá al Oesfudueste, se prolongará à distancia de 2. y media, à 3. leguas, siguiendo el Rumbo dicho del Oeste, se procurará ponerse como arriba llevo dicho, y se seguirán los Rumbos, que arriba expreso, sobre el recalo de Puerto de Sal, ó Punta del Plantanal.

Advierto, que saliendo de Omoa para el Golfo de Honduras, se tendrá cuidado no meterse en la Ensenada, que hace la Costa firme, por ser muy hondable, y meter muchissima Mar, aunque sea con calma, ni tampoco arrimarse mucho à los Arrecifes, y Cayos de fuera, porque
cer-

cerca de ellos suelen tirar las aguas àzia ellos, y demàs Baxos. No obstante, para este fin se tendrán las Anclas prevenidas, por en caso de una calma, ò hilerá de corrientes, que por todos estos parages las suele haver con violencia.

*DERROTA DE CAMPECHE, PARA
la Havana.*

DE Campeche para la Havana, se sale por la mañana, y se vâ à passar por entre el Negrillo, y el Alacràn, gobernando al Norte quarta al Nordeste, y hallandose en 22. gs. y medio, se vâ à buscar la Sonda de la Tortuga al Lesnordeste, ó donde el viento diere lugar, à buscar los Vientos de Cabeza, y de aqui se gobierna, como queda dicho en el Viage de Vera-Cruz, para la Havana.



INDICE

DE LAS DERROTAS,

que contiene este Tra-
tado.

- D**errota de Vera-Cruz à la Havana,
de Invierno, y Verano. Pag. 5.
Del Puerto de la Havana à desembocar de
Invierno, y Verano. pag. 8.
Derrota para las Islas de Barlovento, à
Puerto Rico. pag. 11.
Derrota del Passage de S. Thomàs, para
Cumaná. pag. 13.
Derrota desembocado para Cumaná, ó
Caracas. pag. 15.
Derrota de Puerto Rico, para Santo Do-
mingo, y Ocoa. pag. 18.
Derrota del Surgidero de Ocoa, para los
Cabos. pag. 20.
Derrota de Isla de Baca para los Cabos, à
vista de la Jamayca, por la vanda del
Norte. pag. 23.
Der-

